

National Engineering Industries Limited



DELIVERY NOTE			
CUSTOMER NAME GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Delivery note # 494 02 Dated : 05.03.2018	
		SHIPPING DATE 05.03.2018	
SUPPLIER No. & ADDRESS 91022249 National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor no. 91022249		1P2P55 180 175097 5007971989 180 175098	
DELIVERY ADDRESS GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
TRANSPORT DETAILS Pick-up through Schweitzer GmbH & Co.			
CONDITIONS DDU			
Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination : GERMANY	
Marks & Nos/ Container No.		No. & Kind of Pkgs.	Description of Goods
NEI/GETRAG/01-01		01 WOODEN PALLETS	BALL BEARING
GETRAG PART # 9009105371		NEI PART# TS2-G1335LLUAN	POSITION H1
H.S. CODE No. : 8482.20.90 Buyer's Order No. :- 5500039126			
		Quantity Nos. 1.440	
		1.440	
		Signature & Date For National Engineering Industries Ltd. AMIT CHOUDHARY 05.03.2018	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

09 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

INVOICE

Exporter: National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor No. 91022249 CIN NO. U29130WB1946PLC013643		Invoice No. & Date EXP/2017-18/494 02 Dated : 05.03.2018		Exporter's Ref: RBI CODE NO. DN170009 Dt. 16.02.66	
		Buyer's Order No. :- 5500039126			
		Other Reference (s) : RBI CODE NO. DN170009/16.2.66			
Consignee GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Buyer (if other than consignee) GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
		Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination : ITALY	
		Terms of Delivery and payment : DDU 30 DAYS NET			
Pre-Carriage by : ROAD	Place of Receipt by Pre-carrier:				
Vessel/Flight No.	Port of Loading : MUNDRA				
Port of Discharge :	Final Destination : ITALY				
Marks & Nos/ Container No.	No.& Kind of Pkgs.	Description of Goods	Quantity	Rate	Amount EURO
	BALL BEARING		TOTAL Pcs.	EURO/Pc.	DDU
GETRAG PART # 9009105371	TS2-G1335LLUAN	POSITION H1	1.440	1,65	2376,00
Delivery note # 494 02 Dated : 05.03.2018					
CCI CODE NO.					
Amount Chargeable (In words) TOTAL (DDU) EURO TWO THOUSAND THREE HUNDRED SEVENTYSIX AND ZERO CENTS ONLY.			1440		2376,00
This is to certify that: Goods are of Indian Origin					
The exporter National Engineering Industries Limited, Khatipura Road, Jaipur – 302006 Rajasthan India, REX no. for NEI is INREX1388002698EC024, of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of India preferential origin according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is 'P' & 4 digit HS code 8482 of export product.					
Signature & Date			For National Engineering Industries Ltd.  AMIT CHOUDHARY Export Officer		
05.03.2018					

EUROPÄISCHE UNION

VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT A	2 Versender / Ausführer National Engineering Industries LTD Khatipura Road IN - Jaipur		1 VERFAHREN T1		MRN 18DE460548408842M9 		
	8 Empfänger GETRAG S.p.A. - Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO / BARI		3 Vordrucke 1 2		5 Positionen 1		
			6 Packst. insgesamt 1		7 Bezugsnummer W00686317		
			15 Versendungs-/Ausfuhrland DE		17 Bestimmungsland IT		
A	18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang HH-BH-383		19 Ctr. DE 0		56 Andere Ereignisse während der Beförderung Sachverhalt und getroffene Maßnahmen		
					G SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN		
31 Packstücke und Warenbezeichnung		Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art				35 Rohmasse (kg) 477 38 Eigenmasse (kg)	
		Siehe Liste der Positionen				40 Summarische Anmeldung/Vorpapier	
44 Besondere Vermerke/ Vorgelegte Unterlagen/ Bescheinig. u. Genehmig.							
55 Umladungen		Ort und Land Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers: (1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN		Ort und Land Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers: (1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN			
SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN		Neue Verschlüsse: Anzahl: Unterschrift: ☐ Daten bereits im System erfasst		Zeichen: Stempel:		Neue Verschlüsse: Anzahl: Unterschrift: ☐ Daten bereits im System erfasst	
51 Vorgesehene Durchgangszollstellen (und Land)		50 Hauptverpflichteter Nr. DE2556766 SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION Obenhauptstr. 13 DE 22335 Hamburg				C ABGANGSSTELLE DE004605 Fax: +49 40 730902-300 Hamburg-Oberreibe 05.03.2018 DE4600ZV2028 SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION	
52 Sicherheit nicht gültig für		05DE0000000006420 MK RS		Hamburg-Stadt Code 1		53 Bestimmungsstelle (und Land) BARI (IT)	
D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE Ergebnis: vereinfachtes Verfahren Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: - - - Zeichen: - - - Frist (letzter Tag): 19.03.2018				I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE Ankunftstag: Prüfung der Verschlüsse: Bemerkungen: Rückschein zurückgesandt am nach Eintragung unter Nr. Unterschrift: Stempel:			

Liste der Positionen

AbgSt: DE004605

MRN

18DE460548408842M9

Blatt

A

2 - 2

Datum: 05.03.2018



Positions-Nr. (32)	Zeichen / Nummer (31.1)	Anzahl / Art (31.2)	Container Nr. (31.3)	Warenbezeichnung (31.4)
Verfahren (1/3)	Warennummer (33)	Empfindlichkeitscode (31.5)	Empfindliche Menge (31.6)	Summarische Anmeldung/Vorpaper (40)
Versendungs- / Ausfuhrland (15)	Bestimmungsland (17)	Rohmasse (kg) (35)	Eigenmasse (kg) (38)	Besondere Vermerke / Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen und Genehmigungen (44)
Versender / Ausführer (2)				Empfänger (8)
1	Getrag Bari	1 PK - Packung/Packstüc k		Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr
	848210	477	452	ZZZ - sonstige DE4600LC1327 380 - Handelsrechnung EXP/2017-18/494 02

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

1 DICHIARAZIONE

6	2 Speditore / Esportatore - N. IN 0 NATIONAL ENGINEERING INDUSTRIES LTD. KHATIPURA ROAD 302006 JAIPUR(RAJASTHAN)-INDIA (.)		IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatario N. IT 04886850728 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulare 4 Dist. di carico 1 1		4 N.:00008238D 08/03/18	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 1 1		7 Numero di riferimento 1/1097/1/MV/	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0		9 NULLA OSTA ai fini dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR. MINISTERIALE DEL -	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera " NAVE " IT		10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz. produr.		12 Elementi del valore 13 P.A.C.	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 1 26 Modo di trasporto interno 3		15 Paese di spedizione/esportazione INDIA		15 Cod.P.sped./esport. a. IN b. IT	
	27 Luogo di scarico		16 Paese di origine INDIA		17 Paese di destinazione INDIA	
	29 Ufficio di entrata/uscita DE004605		30 Localizzazione delle merci F-FE		17 Cod.P.destinaz. a. IT b. BA	
	31 Colli e designazione delle merci PK		19 Ctr. 20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 2376,00	
	32 Articolo 1 N.		23 Tasso di cambio 1,000000		24 Natura della transazione 1 1	

44	31 Colli e designazione delle merci PK		32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 84822000 00 S001	
	1 COLLO CUSCINETTI A RULLI CONICI;COMPRESI GLI ASSEMBLAGGI DI CONI E RULLI CONICI		34 Cod.P.di origine a. IN b. IT		35 Massa lorda (Kg) 477	
	36 Preferenze 200		37 REGIME 4000		38 Massa netta (Kg) 452	
	39 Contingenti		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente MRN -18DE460548408842M9		41 Unità supplementari	
	42 Prezzo dell'articolo 2376,00		43 Cod. M.V.		44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati di autorizza- zioni	
	45 Aggiustamento 0,00		46 Valore statistico 2376,00		N380 -IN-2018-EXP/2017-18/494 02 101DI -IT-2017-17121210551249590000001 C100 -IN-2018-INREX1388002698EC024 U164 -IN-2018-20180305	
	47 Calcolo delle imposizioni		48 Dilaioni di pagamento 002936J		49 Identificazione del deposito	
	48 Dilaioni di pagamento 002936J		49 Identificazione del deposito		50 Obbligato principale N.	
	50 Obbligato principale N.		51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		52 Garanzia non valida per	
	51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		52 Garanzia non valida per		53 Ufficio di destinazione (e paese)	

Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
A00	2376	0 %	0,00	F
405	2376	22 %	522,72	G
406	2376	22 %	- 522,72	G
Totale:			ZERO	

50 Obbligato principale N.		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA	
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		rappresentato da: Luogo e data:		52 Garanzia non valida per	
52 Garanzia non valida per		53 Ufficio di destinazione (e paese)		54 Luogo e data: BARI 08/03/18	

54 Luogo e data: BARI 08/03/18		Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. Iscriz. albo 0216	
55 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE		56 STAMPA SU A4 AUT. N.11380/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100	

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 8238D del 08/03/2018 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda	477.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.		Data Conv.	08/03/2018		

Convalidata da

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT GETRAG S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	LYISP2
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	2578	Del	08/03/2018	Piccola cassa
---------------	------	------------	------------	----------------------

Quietanza N.

Del

Discarico N.

Del

A27 N.

Del

Tipo

Serie

Rettifica

Del

Causale

Totale Rett.

Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento

Del

Causale

Annullata da

Totale diritti da garantire

0.00

Destinatario

IT04886850728 - GETRAG S.P.A.

Codice paese di spedizione

IN

Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato

EUR 2376.00

Spedizioniere

ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 8238D del 08/03/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 18DE460548408842M9

Codice Taric e descrizione della merce:

8482200000 - CUSCINETTI A RULLI CONICI;COMPRESI GLIASSEMBLAGGI DI CONI E RULLI CONICI

Regime Doganale 4000

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 477.0 - Peso netto: 452.0 - Qnta suppl.: n.d.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-001799 vom 05.03.2018



18-001799

Ludwigsburg, 05.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SENATOR INTERNATIONAL Logistics GmbH Bredowstrasse 28 22113 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 08.03.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.03.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 494 02	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebetelle	14 Gewicht, kg Poids, kg 480	15 Umfang cbm
Summe:		1,00 EP		480,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Antliches Kennzeichen Anhänger Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHNENAGEL S.r.l. Reception des marchandises Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 09 MAR 2018 "Ricevuto e conservato in verifica su qualità e quantità"				
20 SENATOR INTERNATIONAL D-22113 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF804